

3-1-2012

## Handwriting solution 30

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.augustana.edu/swensonsag>



Part of the [Genealogy Commons](#), and the [Scandinavian Studies Commons](#)

---

### Recommended Citation

(2012) "Handwriting solution 30," *Swedish American Genealogist*: Vol. 32 : No. 1 , Article 14.

Available at: <https://digitalcommons.augustana.edu/swensonsag/vol32/iss1/14>

This Article is brought to you for free and open access by Augustana Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Swedish American Genealogist by an authorized editor of Augustana Digital Commons. For more information, please contact [digitalcommons@augustana.edu](mailto:digitalcommons@augustana.edu).

# The solution of the Handwriting Example 30

## Transcription:

Utdrag af Journalen öfver utfärdade Pass ifrån Carlstads Lands Cancellie uti Januari Månad År 1814:

År, Månad och Dag då passet utfärdades	Passnehafvarens Namn, Ålder, utseende och hemvist, Embete Tjenst eller Yrke, samt ställe hvarifrån den Resande kommer.	Hvilka Orter den Resande bör genomfara, stället der han ämnar sig uppehålla eller qvarstanna, jemte tiden huru länge passet gäller.
1814 Januari	2 Enkefru Ekman, Mamsell A. L. Spak med dräng från Carlstad	Till Stockholm och hit åter
	5 Inspektör Hesselius från Deije	Inom detta och Fahlu Län på 3 månader
	" Capitaine Norrman med dräng	Till Stockholm
	" Ombudsman Lidback	Dito
	" Auditeur A. G. Salmenius	Inom detta, Elfsborgs, Skaraborgs och Bohuslän på 1 år
	7 Bokhållaren B. Branzell	Till Elfsborgs Län på 1 månad

## Translation:

Extracts of the list of Journals of Passports issued at the Carlstad County Office in the month of January in the year 1814:

Year, Month and Day, when the Passport was issued	Name of holder of Passport, age, appearance and domicile, office, profession or service, and the place the traveller comes from.	Which towns the Traveller ought to pass through, the place which is his destination or place where he will be staying, and for which period of time the passport will be valid.
1814 January	2 Widow Mrs. Ekman, Miss A. L. Spak with a groom from Carlstad	To Stockholm and back again
	5 Inspector Hesselius from Deije	Within this county and to Fahlu county for 3 months
	" Captain Norrman and his groom	To Stockholm
	" The Ombudsman Lidback	Ditto
	" The judicial adviser ( <i>auditör</i> ) A. G. Salmenius	Within this county, Älvsborg, Skaraborg and Bohuslän for 1 year
	7 The bookkeeper B. Branzell	To Älvsborg county for 1 month